

Resumen de A.A.W.S.

30 de julio, 2015

La Junta de A.A. World Services se reunió el jueves 30 de julio de 2015 en la Oficina de Servicios Generales de Nueva York, NY. Chet P., coordinador de la Junta de A.A.W.S. abrió la reunión y dio la bienvenida a todos los asistentes, incluyendo a Richard P., Custodio Regional del Noreste, y a David Morris, Tesorero de la Junta de Servicios Generales y Custodio Clase A.

Se presentó una resolución a Constance Ivey (no alcohólica), empleada de la Oficina de Servicios Generales, que se jubila el 31 de julio de 2015 después de 37 años de servicio. También se presentó una resolución a Jim M., miembro del personal de la Oficina de Servicios Generales, que dejará la oficina a final de agosto para dedicarse a otros intereses. Se expresó agradecimiento a Constance y Jim por su dedicado servicio a la Oficina de Servicios Generales y a la Comunidad de Alcohólicos Anónimos.

Informe de la Gerencia

Phyllis H., gerente general, informó que aproximadamente 57,000 asistentes participaron en la Convención Internacional en Atlanta, Georgia, “80 años — felices, alegres y libres”.

Todos los participantes, incluyendo los más de 4,000 voluntarios, contribuyeron al éxito de esta Convención. Se podía ver por todas partes a la multitud de miembros del comité anfitrión en sus camisetas de color verde brillante; los equipos de la OSG y Grapevine muy atareados en sus puestos; los empleados del Centro Mundial de Congresos de Georgia y del Georgia Dome bien preparados y la comunidad de hospitalidad de la ciudad movilizada.

Se han recibido multitud de llamadas de teléfono y cartas de parte de miembros que asistieron a la Convención. Las respuestas han sido totalmente positivas, y todos expresaban su alegría por haberse congregado en Atlanta con miles de millares de alcohólicos sobrios para celebrar el 80º aniversario de A.A. Las agencias y los profesionales con quienes trabajamos ya han expresado sus comentarios sobre lo “felices y especialmente amables” que son nuestros miembros.

Como se informó anteriormente, el 31 de agosto de 2015 daremos una despedida cariñosa y a la vez triste a Jim M. (miembro del personal asignado actualmente al despacho de Información Pública) que dejará la OSG para dedicarse a otros intereses.

El proyecto de conglomerar la OSG y Grapevine de A.A. sigue adelante según los planes previstos; la fase inicial de la remodelación se iniciará el 10 de agosto de 2015. Parte del personal se ha reubicado a sus “hogares temporales” por otras secciones de la oficina mientras se hacen los trabajos en sus respectivas áreas. Esto continuará así hasta que las cinco fases de la remodelación se hayan completado en noviembre de 2015.

Como se indicó en el sitio web aa.or, y *Box 459* (así como en letreros por toda la Oficina de Servicios Generales) las visitas guiadas de grupos grandes se suspenderán durante el período de remodelación. Los visitantes serán bienvenidos durante este tiempo pero habrá acceso limitado a las oficinas. Se seguirá celebrando como de costumbre la reunión de A.A. de los viernes pero en diferentes lugares del edificio o en la cercana Iglesia Riverside.

Personal

El número de verano de *Box 4-5-9* dedicado a la Conferencia fue publicado en el sitio web de A.A. de la OSG. Prevemos que el *Informe Final de la Conferencia* se distribuirá a final de verano en los tres idiomas.

Los miembros del personal se están preparando para hacer la rotación a sus nuevos despachos en septiembre de 2015.

Están en marcha los planes para la 66ª Conferencia de Servicios Generales que tendrá lugar en el Crowne Plaza Hotel Times Square, los días 17 al 23 de abril de 2016. El lema de la Conferencia de Servicios Generales de 2016 es: "Nuestra forma de vida espiritual: Pasos, Tradiciones y Conceptos". A principios de agosto, el coordinador de la Conferencia enviará a los delegados una solicitud para presentar sugerencias para el lema, los temas de las presentaciones y de la mesa de trabajo de la Conferencia de Servicios Generales de 2017.

En el despacho de Correccionales, la edición de verano de *Compartiendo desde detrás de los muros* ha sido distribuida y publicada en la página de Correccionales, en www.aa.org. Ha empezado el proceso de selección de un nuevo Miembro de Comité Nombrado para Correccionales de Canadá. El nuevo video de Correccionales, que reemplazará a *Es mejor que estar sentado en una celda*, está en plena marcha. Hemos grabado a más de veinte alcohólicos que están encarcelados actualmente, o que han estado en el pasado. Estamos esperando recibir la aprobación de una institución Correccional de Canadá para grabar compartimientos de alcohólicos que se encuentran encarcelados en Canadá.

Sigue en marcha la temporada de Foros Regionales de 2015 con preparativos para el Foro Regional del Oeste Central de 2015 en Casper, WY (21-23 de agosto de 2015) y el Foro Adicional del Oeste de Canadá (Whitehorse, Yukon, 11-13 de septiembre de 2015). Se están preparando los anuncios e invitaciones para el Foro Regional del Suroeste (St. Louis, MO, 9-11 de octubre de 2015) y del Foro Regional del Este Central (Milwaukee, WI, 13-15 de noviembre de 2015) y se están enviando según lo programado. También se pueden inscribir en línea para todos los Foros de 2015 en www.aa.org donde pueden ver e imprimir los volantes y los Formularios de Inscripción de los Foros Regionales.

Tecnología/Comunicación/Servicios

La Junta de A.A.W.S. aprobó las siguientes recomendaciones del Comité de Tecnología/Comunicación/Servicios:

- Que el informe de actividades del sitio web de A.A. de la OSG correspondiente al segundo trimestre de 2015 se remita al Comité de Información Pública (IP) de los custodios tal como fue presentado, junto con el informe de análisis del sitio web de marzo-junio de 2015.
- Que el informe del análisis de la actividad de visitas a la carta anual a los medios de comunicación sea remitido al Comité de Información Pública de los custodios tal como fue presentado.

Publicaciones

Licencias Internacionales/Traducciones

Tras una detenida consideración y deliberación, la Junta de A.A.W.S. aprobó una moción de conceder licencia para reproducir y distribuir literatura de A.A. en Rusia a la Junta de RSO al expirar las dos licencias temporales. Las estructuras de servicio de RSO y FOAA han sido notificadas de esta decisión.

La literatura de A.A.W.S. está actualmente traducida a 89 idiomas en todo el mundo. El Libro Grande ha sido traducido a 69 idiomas y hay pendientes 15 traducciones adicionales.

El proyecto de traducir *Alcohólicos Anónimos* al navajo ha cobrado impulso con un enérgico trabajo del comité de idioma navajo. Aún no hay fecha prevista para la terminación de la traducción preliminar (en formato de audio) del Libro Grande al navajo.

Ventas brutas para 2015 hasta la fecha

Para los seis primeros meses de 2015, las ventas fueron bastante inferiores a las previstas. En mayo, las ventas brutas (incluyendo libros digitales) fueron de \$967,096 comparado con unas ventas

presupuestadas de \$1,138,176 (una variación negativa del 15%). Las ventas de junio fueron de \$1,114,706 algo superiores a las presupuestadas de \$1,105,572.

Para la primera mitad de 2015, las ventas son de \$6,567,068, inferiores en \$1,002,988 (o aproximadamente un 13%) a las previstas de \$7,570,056. Las ventas totales por unidad siguen siendo inferiores a los niveles de 2014 y 2013 en total y específicamente el Libro Grande y 12 & 12. Las ventas por unidad de los principales libros impresos —por ejemplo, el Libro Grande y *Doce Pasos y Doce Tradiciones*— fueron inferiores a las presupuestadas y a las del año pasado.

La Junta de A.A.W.S. aprobó la recomendación del Comité de Publicaciones de que al Anuncio de Servicio Público (ASP) “Puertas” se le ponga el precio de \$10.00

Distribución de eBooks por unidad

Para los cuatro primeros meses de 2015, las ventas totales de ebooks fueron de \$93,993.55. Se ha anticipado que las ventas brutas para mayo (aún sin incluir las ventas de ebooks) también estarán por debajo de lo presupuestado, pero las cifras preliminares indican que habrá mejores resultados en junio.

Finanzas

Información financiera sin auditar para el período de seis meses finalizado el 30 de junio de 2015:

Ventas netas	\$6,446,929
Beneficio bruto (Literatura)	\$4,235,549
Contribuciones	\$3,208,531
Gastos totales de operaciones	\$7,748,047

Se indicó que al final del período de seis meses, los ingresos eran aproximadamente 8.5% inferiores a lo presupuestado, y el total de gastos de operaciones también era inferior a lo presupuestado. Con una mejora con respecto a las cifras del 31 de marzo de 2015, las contribuciones para los seis meses finalizados el 30 de junio de 2015 fueron aproximadamente \$59,000 inferiores a las presupuestadas y \$11,000 inferiores a las de los seis primeros meses de 2014.

La Junta de A.A.W.S. aprobó la siguiente recomendación presentada por el Comité de Finanzas:

- Que se aprueben unos ajustes al presupuesto de mitad de año por una cantidad de \$184,000 (como resultado de acciones de la Conferencia) y se remitan al Comité de Finanzas de los custodios.